

# 「小さな大国"ブータン王国"」 ~蕎麦文化交流を通じて感じたこと~

"ブータン王国"は、あまり世間一般に知られていない国の一つと考えられます。

日本が3年半前東日本大震災を受けて国民の心が打ちひしがれていた時、同国のジグミ・ケサル・ナムゲル・ワンチュク国王夫妻がどの国よりも早く、しかも心こもった見舞い金を携えて福島にやって来られました。講師は深く感動し、そのお礼の気持ちを込めて蕎麦打ち交流会をブータンで開催し、その後も交流を持っています。

"世にもユニークな国、行動の端々に目から鱗"

"小さくても貧しくても、他から尊敬される国でありたい"

を主テーマに、ブータンの文化を紹介しつつ、蕎麦文化を通して交流してきた講師が、その体験を語ります。



\*2014年5月28日付け東京新聞掲載写真

日 時: 平成 26 年 9 月 20 日 (土) 13:30-15:30

場 所:さいたま観光国際協会 国際交流センター ぷらっとサロン

(浦和駅東口 コムナーレ9階/パルコ上)

参加費:無料 定 員:30名

講 師:平林知人 氏

元商社勤務。いつの日か、蕎麦打ちの魅力にはまり、日本の食文化の深さを知り、素人蕎麦打ちを趣味に している。江戸ソバリエ・ルシック会員、うんなんの会、ソバマニグルマ研究会、チーム農援隊等を主宰。

「蕎麦」の川上である蕎麦栽培から、蕎麦和食文化研究、蕎麦の歴史等、幅広く仲間と研究に励んでいる。

[お申し込み・問い合わせ]

(公社)さいたま観光国際協会 国際交流センター ぷらっとサロン

(浦和駅東口 コムナーレ9階/パルコ上)

電話 048-887-1506 FAX048-887-1505 E-mail: iec@stib.jp

### 申込用紙【ミニ講座 9月20日開催】

※お電話・メールでのお申込みも承っております。

満席になり次第締め切ります。

氏名		電話番号 (携帯優先)	
住 所	さいたま市 ( 区) さいたま市外 ( 市・区)	その他	



### Small Country, Great Nation: The Kingdom of Bhutan

## →Cultural Exchange through Soba →

The Kingdom of Bhutan is not well known to most people. But when Japan was stricken by the Great Tohoku Earthquake three and a half years ago, Bhutan was the very first country to come to our aid with the Bhutan King Jigme Khesar Namgyel Wangchuck and his family actually bringing the donation in person to Fukushima. The lecturer was deeply moved by this heartfelt act of kindness and, as an expression of gratitude, went to Bhutan and hosted a soba cultural exchange event and is now seeking further exchange opportunities.

"Unique in everyway"

"Small and poor, but deserving of respect"

Focusing on these two themes, the lecturer will introduce the culture of Bhutan and talk about his soba cultural exchange experience there.



# Date/Time: September 20 (Sat), 2014, 13:30-15:30

Venue: Saitama Toursim & International Relations Bureau International Exchange Center Puratto Salon (Comunale/Parco, 9F, in front of the East Exit of Urawa Stn.)

Entry Fee: Free! Max Seating: 30

Lecturer: Chikato Hirabayashi

Originally working at a trading company, one day he discovered the joy of making soba, made it his hobby, and through it, gained a deeper knowledge of Japanese culinary tradition. He is the leader of such organizations as the Edo Sobalier Association, LeChic Chapter, Unan Section, Maniguruma Research Group, Agricultural Support Team and, together with his associates, is engaged in extensive research on soba history and culture, starting with the cultivation of the buckwheat from which soba is made.

## [Contact / Sign-Up]

The Saitama Tourism and International Relations Bureau International Exchange Center

Puratto Salon (East Exit of Urawa Stn: Comunale 9F above Parco)

TEL: 048-887-1506 FAX: 048-887-1505 E-mail: iec@stib.jp

#### Sign-Up (Mini-Seminar, September 20)

\*You can also sign up by phone or email. **Deadline:** (Registration open until seating limit reached.)

Name			TEL:	
			(Mobile:)	
address	Saitama City (	-ku <b>)</b>	Other Info:	
	Elsewhere (	City • ku <b>)</b>		